



# CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

本翻译文件不具有法律效力，  
不得单独使用  
This translated document  
does not have legal validity and  
cannot be used in isolation

**CERTIFICATE NO.:** 2024010305669632

**NAME AND ADDRESS OF THE APPLICANT**

K.A. Schmersal GmbH & Co. KG  
Moeddinghofe 30, D-42279 Wuppertal, Germany

**NAME AND ADDRESS OF THE MANUFACTURER**

K.A. Schmersal GmbH & Co. KG  
Moeddinghofe 30, D-42279 Wuppertal, Germany

**NAME AND LOCATION OF THE FACTORY**

K.A. Schmersal GmbH & Co. KG  
Im Ostpark 2, D-35435 Wettenberg, Germany

**PRODUCT NAME,MODEL AND SPECIFICATION**

Hinge Safety Switch

TESZ... : Ui:250V;Uimp:2.5kV;AC-15:Ue/Ie:230VAC/2A; DC-13:Ue/Ie:24VDC/1A;Ith:2.5A;IP65

**STANDARDS AND TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRODUCTS**

GB/T 14048.5-2017

This is to certify that the above mentioned product(s) complies with the requirements of implementation rules for compulsory certification(REFNO. CNCA-C03-02:2024).

**Valid from:** Aug.02,2024

**Valid until:** Aug.01,2029

The certificate information and validity could be checked by scanning the QR code below or logging in to the website of the issuing authority, or on the website of the CNCA (www.cnca.gov.cn).



SIGNATURE:

谢肇煦



中国质量认证中心  
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE CO., LTD.





# CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

CERTIFICATE NO. : 2024010305669632

Appendix : Page 1 of 1

本翻译文件不具有法律效力，  
不得单独使用  
This translated document  
does not have legal validity and  
cannot be used in isolation

Type description :

TESZ (1)(2)(3)(4)(5)(6)-(7)

(1)	Blank	Material of the hinge Aluminium	铰链材料 铝
	X	Material of the hinge Stainless steel	铰链材料 不锈钢
(2)	Blank	Standard type	标准类型
	R	Mechanical restart interlock	机械重启互锁
(3)	10	1x NC contact	1 常闭触点
	102	1x NC contact, 1x NO contact	1 常闭, 1 常开触点
	110	2x NC contacts	2 常闭触点
	1102	2x NC contacts, 1x NO contact	2 常闭, 1 常开触点
	1110	3x NC contacts	3 常闭触点
(4)	Blank	With additional hinge	带附加铰链
	S	Without additional hinge	无附加铰链
	SX	Customer-specific label	客户特定标签
(5)	Blank	Suited for mounting to 40 mm profile systems	适合安装到 40 mm 型材系统
	30	Suited for mounting to 30 mm profile systems	适合安装到 30 mm 型材系统
	35	Suited for mounting to 35 mm profile systems	适合安装到 35 mm 型材系统
	45	Suited for mounting to 45 mm profile systems	适合安装到 45 mm 型材系统
(6)	Blank	Switching angle for NC contact = 4°	常闭触点切换角度=4°
	5°	Switching angle for NC contact = 5°	常闭触点切换角度=5°
	8°	Switching angle for NC contact = 8°	常闭触点切换角度=8°
	225°	Switching angle for NC contact = 225°	常闭触点切换角度=225°
(7)	Blank	Standard type	标准类型
	xxxx-xx	Indicator for minor customer-specific design change, without change for function or structure;	针对客户特殊需求, 不改变产品结构和功能

Not all combinations are available 并非所有组合都可用

This page is attached to the certificate and should be used at the same time as the certificate page.



中国质量认证中心  
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE CO., LTD.